

FÈV

3 → 4

La Distance Tiago Rodrigues grande salle

7 → 8

The Disappearing Act
⊙ ⊙ Yinka Esi Graves grande salle

10 → 11

Le Plaisir, la Peur
et le Triomphe Joaquim Fossi Théâtre des
Bains-Douches

13 → 14

Récital sans méduses Nicolas Chaigneau / pjpp grande salle

Zirlib / IGalván Company

ven 30 jan 19h

sam 31 jan 18h

grande salle

théâtre, danse

1h25

à partir de 14 ans

fait partie du parcours : ●
de l'intime au collectif
coproduction

MARS

FESTIVAL DÉVIATIONS #3

3 → 5

création

Virage Juliette Fribourg
et Shane Haddad /
Studios Théâtre des
Bains-Douches

3 → 4

création

Le spectacle
qui n'existe pas Sarah Crépin
et Étienne Cuppens /
La BaZooKa grande salleSi le spectacle rejoue
demain, et que vous
ne tenez pas à conserver
ce programme, nous vous
invitons à le déposer dans
les présentoirs situés aux
portes de la salle, afin
qu'il puisse servir aux
prochains spectateurs.
Merci pour ce geste
écoresponsable !

THE DISAPPEARING ACT

Yinka Esi Graves

sam 7 fév 20h

dim 8 fév 15h

grande salle

danse flamenco



© Luis Castilla

ISRAEL
& MOHAMEDLE VOLCAN Scène
nationale
du Havre

Soutiens :



Le Havre



Suivez-nous :



Conception et interprétation Mohamed El Khatib et Israel Galván

Scénographie et collaboration artistique Fred Hocké

Son Pedro León

Direction technique Pedro León et Fred Hocké

Vidéo Zacharie Dutertre et Emmanuel Manzano

Costumes Micol Notarianni

Construction Pierre Paillès et Géraldine Bessac

Direction de production Rosario Gallardo et Gil Paon

Remerciements Ana Pérez, Lili Robley et Raphaëlle Rousseau

Le premier fait du théâtre, des films et des installations d'inspiration documentaire. Le second est un danseur de flamenco virtuose et iconoclaste. En plaçant côte à côte leurs prénoms, Mohamed El Khatib et Israel Galván tentent un rapprochement entre leurs univers et leurs pratiques artistiques autant que leurs parcours personnels, à travers un dialogue de part et d'autre de la Méditerranée où les différences se révèlent aussi fécondes que les affinités.

Ensemble, sous le regard m  dus   de leurs pères, ils cherchent un langage commun fondé sur le corps, ses blessures et ses cicatrices. Prenant pour point de départ leur rencontre, le partage de leurs histoires intimes, familiales et professionnelles, ils explorent en duo ce que seraient une archive vivante et une danse documentaire.



   Laurent Philippe

Production Zirlib | IGalv  n Company.

Coproduction Festival d'Avignon ; RomaEuropa Festival ; Théâtre national Wallonie-Bruxelles ; Théâtre de la Ville de Paris ; Festival d'Automne    Paris ; Le Grand T - Théâtre de Loire-Atlantique, Nantes ; TNB - Théâtre national de Bretagne, Rennes ; TnBA - Théâtre national Bordeaux Aquitaine ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; TANDEM, Scène nationale Arras-Douai ; Théâtre Garonne, Toulouse ; MC2: Maison de la Culture de Grenoble ; Scène nationale de l'Essonne, Evry ; Teatro della Pergola, Florence ; La Halle aux Grains, Scène nationale de Blois.

Avec le soutien de l'Usine Centre national des arts de la rue et de l'espace public Tournefeuille / Toulouse Métropole.

Zirlib est conventionnée par le Ministère de la Culture / DRAC Centre-Val de Loire et par la Région Centre-Val de Loire. Mohamed El Khatib est artiste associé au Théâtre de la Ville    Paris, au Théâtre national Wallonie-Bruxelles, au Théâtre national de Bretagne    Rennes et au TnBA - Théâtre national Bordeaux-Aquitaine.

IGalv  n Company bénéficie du soutien de l'INAEM, Instituto Nacional de las Artes Esc  nicas y de la M  sica. Israel Galván est artiste associé au Théâtre de la Ville, Paris.

Ce programme de salle est téléchargeable sur <https://www.levolcan.com/saison-25-26/israel-mohamed>

Mohamed El Khatib

Auteur, metteur en scène, réalisateur et plasticien, Mohamed El Khatib développe des projets à la croisée de la performance, de la littérature et du cinéma.    travers des épopées intimes et sociales, il multiplie les occasions de rencontres entre l'art, et celles et ceux qui en sont éloignés. Après *Moi*, *Corinne Dadat*, qui proposait à une femme de ménage et à une danseuse classique de faire un point sur leurs compétences, il a poursuivi son exploration de la classe ouvrière avec la pièce monumentale *STADIUM*, qui convoque sur scène 58 supporters du Racing Club de Lens. Avec des enfants de parents divorcés, il s'est interrogé à la radio et à l'écran sur ce que la famille peut produire comme récit. Avec l'historien Patrick Boucheron, il a dessiné une histoire populaire de l'art à travers la boule à neige. Parallèlement à ses projets pour la scène, El Khatib a développé une recherche plastique en collaboration avec plusieurs artistes. En Savoie, aux côtés de Valérie Mr  jen, il a initié la création du premier centre d'art en EHPAD.    la Collection Lambert    Avignon, il a imaginé une exposition sentimentale en réunissant des commissaires précaires de la Fondation Abbé-Pierre et des membres du personnel du musée. Au Mucem, il a créé l'exposition monumentale Renault 12, inspirée des voyages en voiture des familles franco-maghrébines.

Israel Galván

N      Séville, en Espagne, fils des danseur-euses José Galván et Eugenia de los Reyes, Israel Galván a suivi une formation classique de flamenco. Mais depuis sa première création *  Mira! / Los zapatos rojos* (1998), Galván recodifie le langage corporel du flamenco, en utilisant non seulement des modes d'expression g  n  alogiquement proches de celui-ci, comme la tauromachie, mais aussi des aspects performatifs d'autres rituels de la culture populaire : du football à l'activisme ou au travestisme. Chacune de ses créations (comme *Torobaka* avec Akram Khan, *La Fiesta*, *La Edad de Oro*, *RI TE* avec Marlene Monteiro Freitas, *La Consagraci  n de la Primavera*, *Mellizo Doble* avec El Ni  o de Elche, jusqu'à sa version de *Carmen* de Bizet) se veut une étape dans sa quête d'une danse qui cherche à se libérer de certaines caractéristiques héritées d'un flamenco cristallisé. Il veut recentrer la danse sur l'acte même de danser. Israel Galván a été honoré des prix les plus prestigieux tels que le Premio Nacional de Danza en 2005, le New York Bessie Performance Award en 2012 et 2021, le National Dance Award for Exceptional Artistry en 2016 et 2023. En 2016, il a été promu au rang d'Officier dans l'Ordre des Arts et des Lettres en France.